

Title	「対日協力者」の戦後の動向に関する研究：台湾に渡った文学者に着目して
Sub Title	A study on postwar trends of "collaborators with Japan" : focusing on literary figures who went to Taiwan
Author	山口, 早苗(Yamaguchi, Sanae)
Publisher	慶應義塾大学
Publication year	2024
Jtitle	学事振興資金研究成果実績報告書 (2023.)
JaLC DOI	
Abstract	本研究は日中戦争期に日本占領下におかれた上海で汪精衛政権や日本側に協力し、戦後に「対日協力者」として裁かれた中国文学者の戦後の動向を調査するものである。そうした文学者たちは戦後、香港や台湾、或いは日本や欧米圏などに移動し、文学活動を継続させたが、本研究ではその中でも台湾へ移動した文学者を中心にその足跡を追う。本年度は、これまですでに収集した資料の整理及び目録作成と、本研究に関連する先行研究の調査・収集を中心に作業を進めた。具体的には、戦後台湾で出版された新聞、雑誌に掲載された路易士、魯賓兄弟の文章を収集し、資料の目録を作成した。このほか、彼らに関する既存の論文や書籍（日本語・中国語・英語）を収集した。このように、今年度は資料収集と先行研究の調査を行い、論文執筆のための基本的作業を終えたことになる。これをふまえて次年度以降、論文執筆に移りたい。なお、本研究に取り組む過程で関連する資料の多くがデジタル化されていることが判明した。これにより、日本国内でも資料の閲覧が部分的に可能であったため、予定していた台湾国家図書館、中央研究院近代史研究所等での資料調査は実施しなかった。 This study investigates the postwar activities of Chinese literary figures who cooperated with the Wang Jingwei administration and the Japanese side in Shanghai during the Japanese occupation of China during the Sino-Japanese War and were tried as "collaborators against Japan" after the war. After the war, these literary figures moved to Hong Kong, Taiwan, Japan, the West, and other countries to continue their literary activities, and this study will focus on those who moved to Taiwan. This year, I focused on organizing and cataloging the materials we have already collected, as well as researching and collecting previous studies related to this research. Specifically, I collected and catalogued the writings of the Lu Yishi and Lu Bin brothers that appeared in newspapers and magazines published in Taiwan after the war. In addition, I collected existing articles and books (in Japanese, Chinese, and English) on them. Thus, this year we have completed the basic work for writing the paper by collecting materials and researching previous studies. Based on this, I would like to start writing the paper in the next fiscal year. In the process of conducting this research, I discovered that many of the related materials have been digitized. As a result, I did not conduct the planned research at the National Taiwan Library, the Institute of Modern History, Academia Sinica, etc., because the materials were partially available in Japan.
Notes	
Genre	Research Paper
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2023000010-20230195

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the Keio Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

2023年度 学事振興資金（個人研究） 研究成果実績報告書

研究代表者	所属	理工学部	職名	専任講師	補助額	200千円 (B)
	氏名	山口 早苗	氏名(英語)	YAMAGUCHI, SANAE		
研究課題(日本語)						
「対日協力者」の戦後の動向に関する研究—台湾に渡った文学者に着目して						
研究課題(英訳)						
A Study on Postwar Trends of "Collaborators with Japan": Focusing on Literary Figures who Went to Taiwan						
1. 研究成果実績の概要						
本研究は日中戦争期に日本占領下におかれた上海で汪精衛政権や日本側に協力し、戦後に「対日協力者」として裁かれた中国文学者の戦後の動向を調査するものである。そうした文学者たちは戦後、香港や台湾、或いは日本や欧米圏などに移動し、文学活動を継続させたが、本研究ではその中でも台湾へ移動した文学者を中心にその足跡を追う。本年度は、これまですでに収集した資料の整理及び目録作成と、本研究に関連する先行研究の調査・収集を中心に作業を進めた。具体的には、戦後台湾で出版された新聞、雑誌に掲載された路易士、魯賓兄弟の文章を収集し、資料の目録を作成した。このほか、彼らに関する既存の論文や書籍(日本語・中国語・英語)を収集した。このように、今年度は資料収集と先行研究の調査を行い、論文執筆のための基本的作業を終えたことになる。これをふまえて次年度以降、論文執筆に移りたい。なお、本研究に取り組む過程で関連する資料の多くがデジタル化されていることが判明した。これにより、日本国内でも資料の閲覧が部分的に可能であったため、予定していた台湾国家図書館、中央研究院近代史研究所等での資料調査は実施しなかった。						
2. 研究成果実績の概要(英訳)						
This study investigates the postwar activities of Chinese literary figures who cooperated with the Wang Jingwei administration and the Japanese side in Shanghai during the Japanese occupation of China during the Sino-Japanese War and were tried as "collaborators against Japan" after the war. After the war, these literary figures moved to Hong Kong, Taiwan, Japan, the West, and other countries to continue their literary activities, and this study will focus on those who moved to Taiwan. This year, I focused on organizing and cataloging the materials we have already collected, as well as researching and collecting previous studies related to this research. Specifically, I collected and catalogued the writings of the Lu Yishi and Lu Bin brothers that appeared in newspapers and magazines published in Taiwan after the war. In addition, I collected existing articles and books (in Japanese, Chinese, and English) on them. Thus, this year we have completed the basic work for writing the paper by collecting materials and researching previous studies. Based on this, I would like to start writing the paper in the next fiscal year. In the process of conducting this research, I discovered that many of the related materials have been digitized. As a result, I did not conduct the planned research at the National Taiwan Library, the Institute of Modern History, Academia Sinica, etc., because the materials were partially available in Japan.						
3. 本研究課題に関する発表						
発表者氏名 (著者・講演者)	発表課題名 (著書名・演題)	発表学術誌名 (著書発行所・講演学会)	学術誌発行年月 (著書発行年月・講演年月)			